FELIX MENDELSSOHN BARTHOLDY

(1809 – 1847)

Drei Motetten

für Soli und gemischten Chor a cappella

Three Motets

for Soloists and mixed Chorus a cappella

op. 69

1	Herr, nun lässest du deinen Diener in Frieden fahren *Lord, now lettest Thou Thy servant depart in peace*	ChB 3694
2	Jauchzet dem Herrn alle Welt *O be joyful in the Lord*	ChB 3695
3	Mein Herz erhebet Gott, den Herrn *My soul doth magnify the Lord*	ChB 3696

Chorpartitur / Choral score

BREITKOPF & HÄRTEL · WIESBADEN
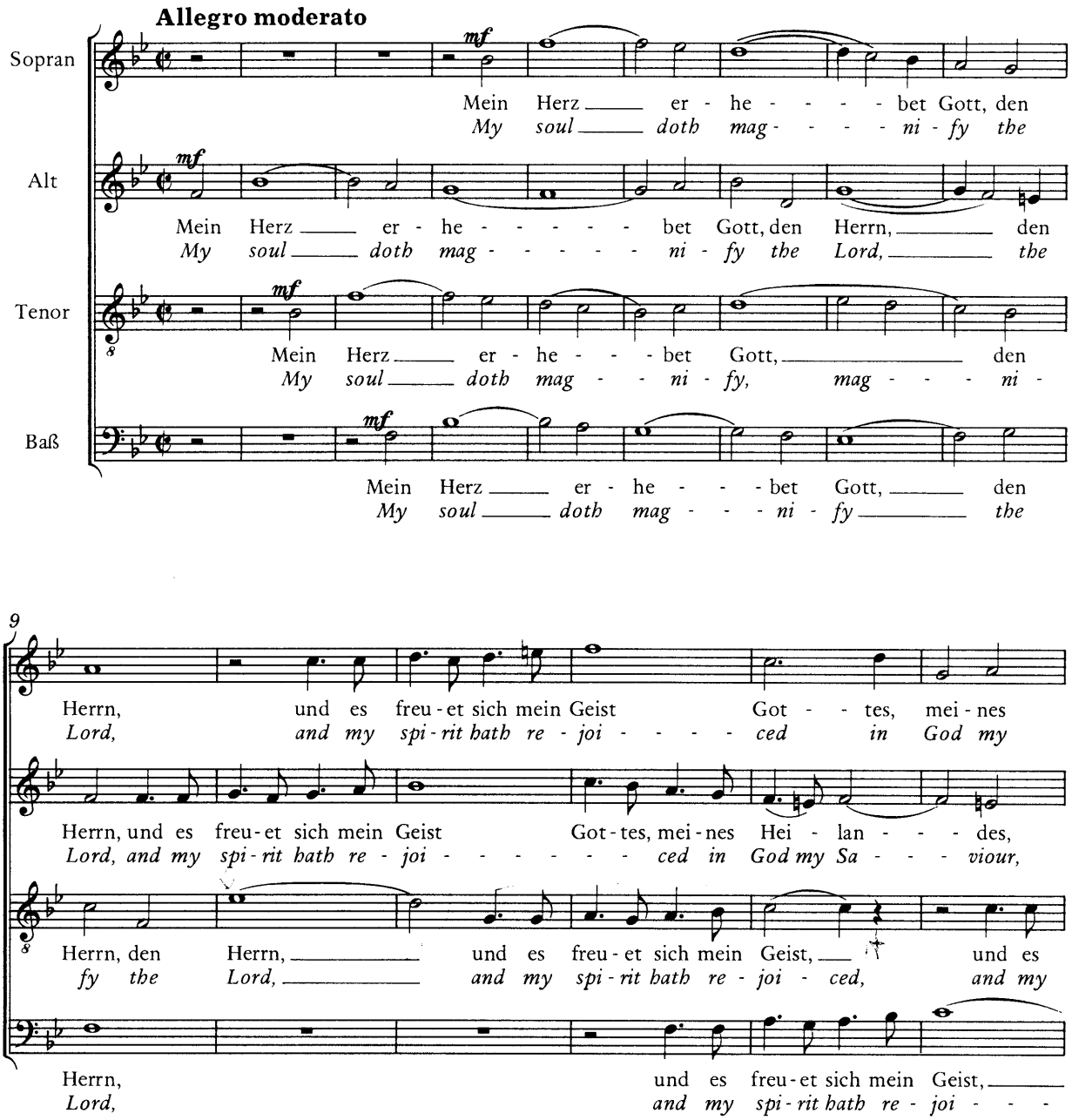
Printed in Germany

Mein Herz erhebet Gott, den Herrn

My soul doth magnify the Lord

(Magnificat; Lukas 1, 46b–55)
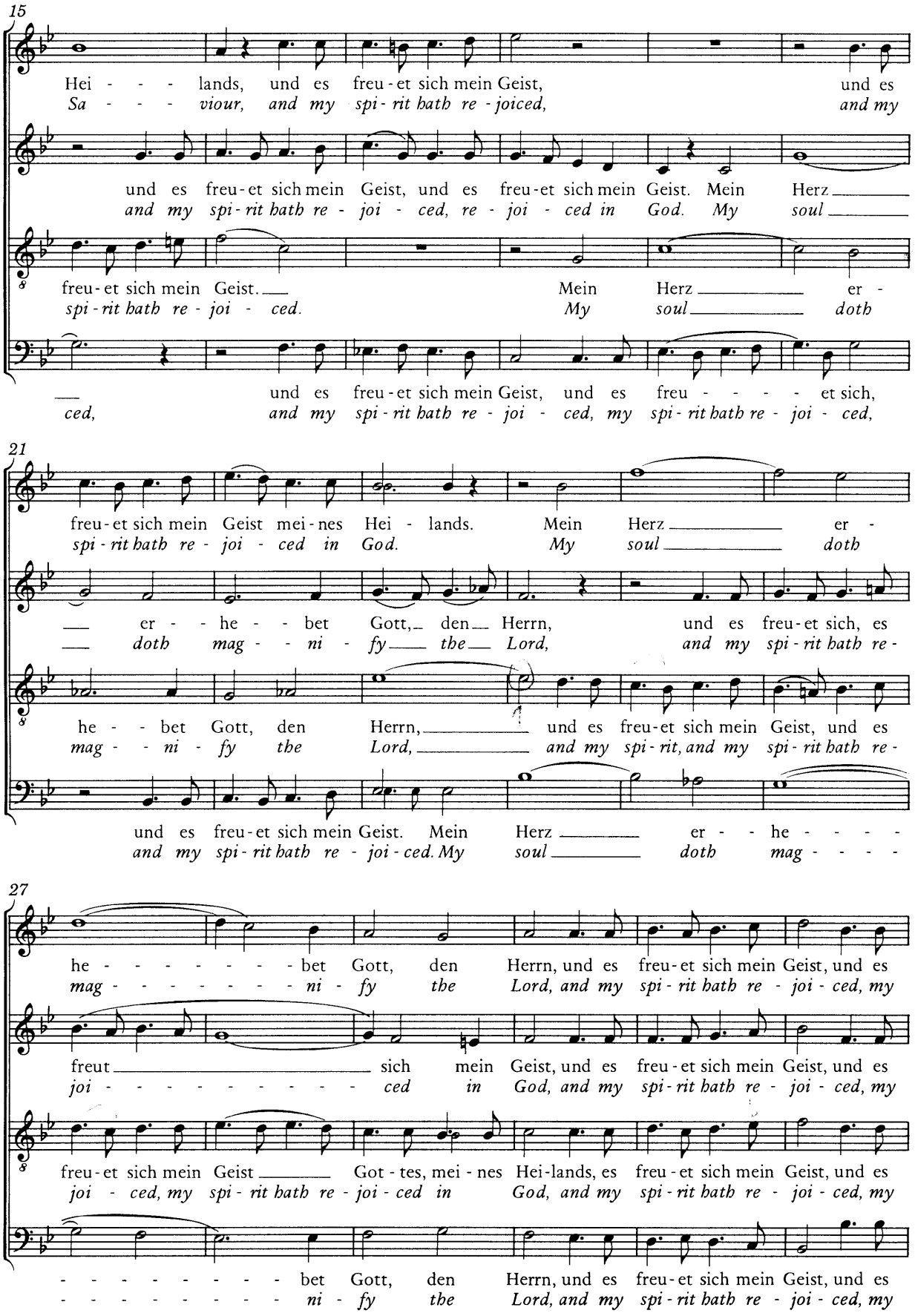
Felix Mendelssohn Bartholdy op. 69 Nr. 3
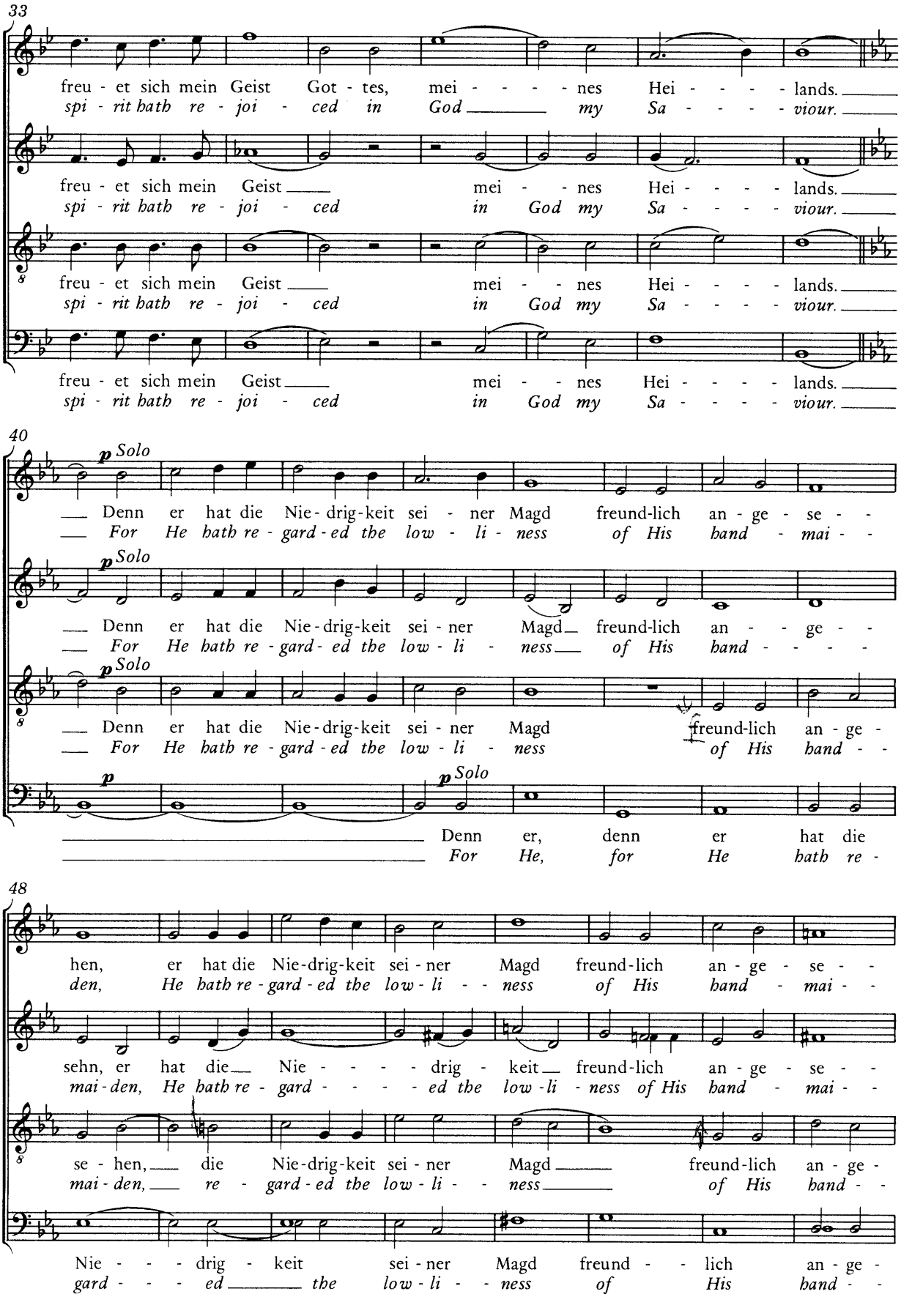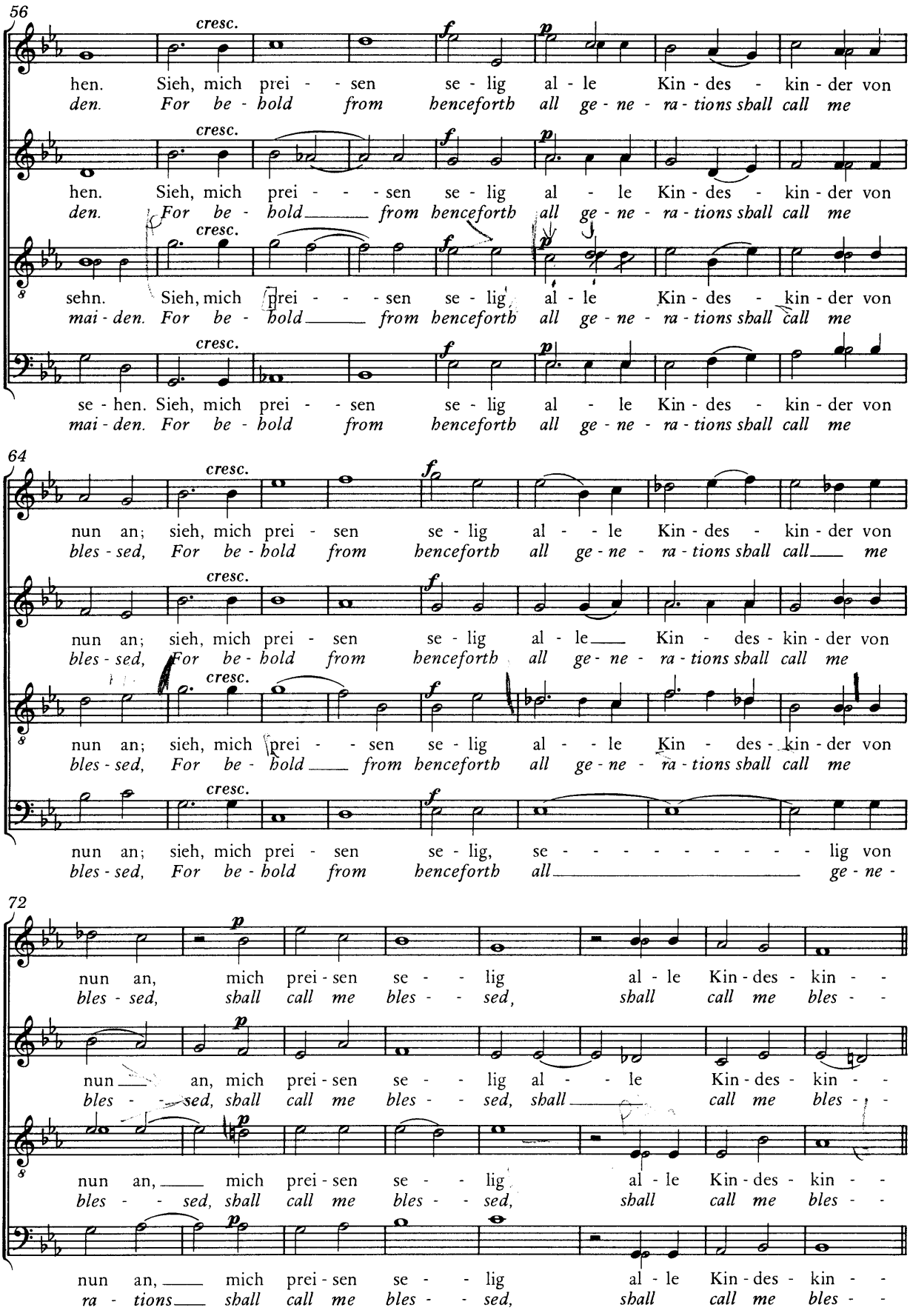


Breitkopf & Härtels Chor-Bibliothek Nr. 3696
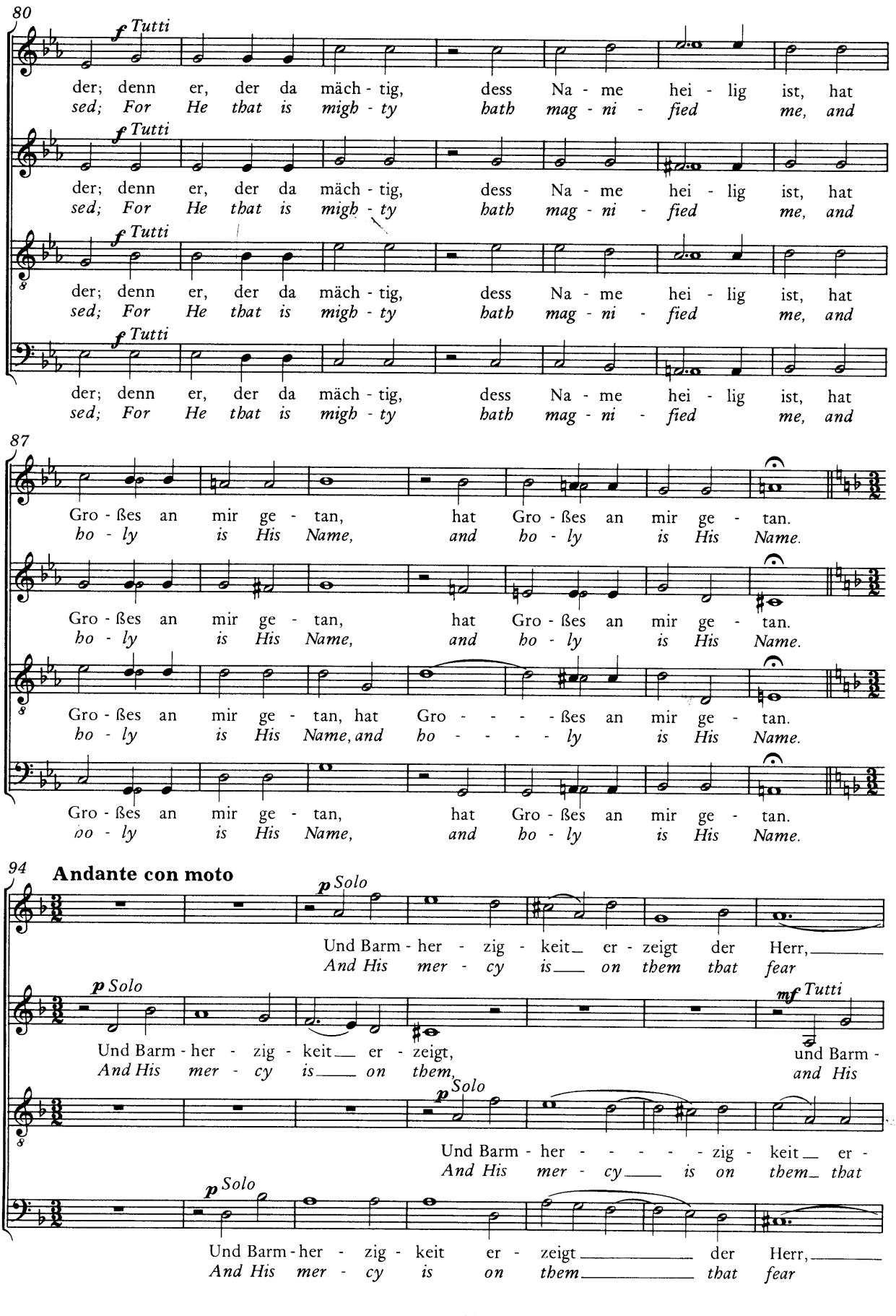
Breitkopf & Härtel, Wiesbaden
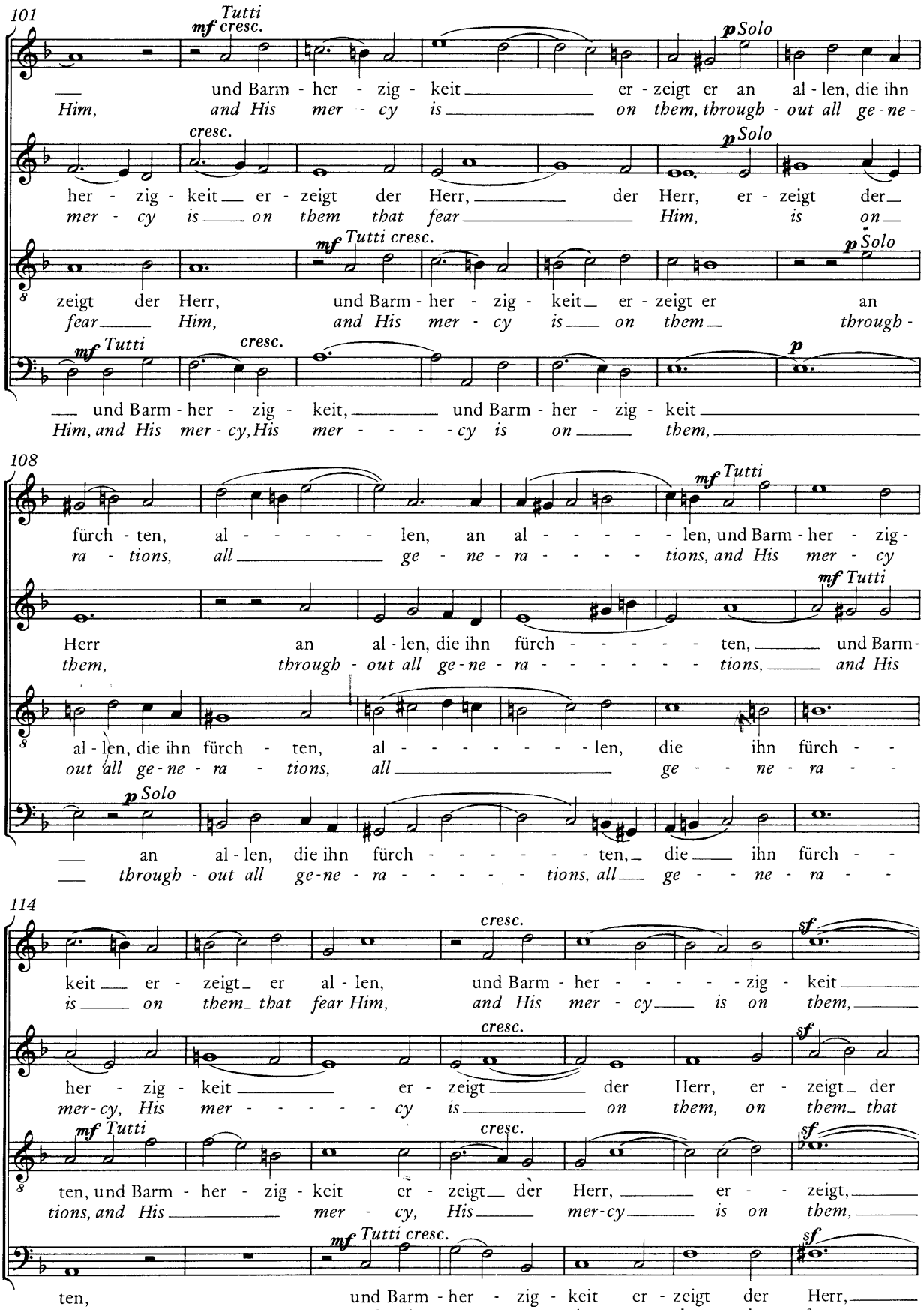
Nachdruck, auch auszugsweise, sowie jede Art von Kopie nicht gestattet.
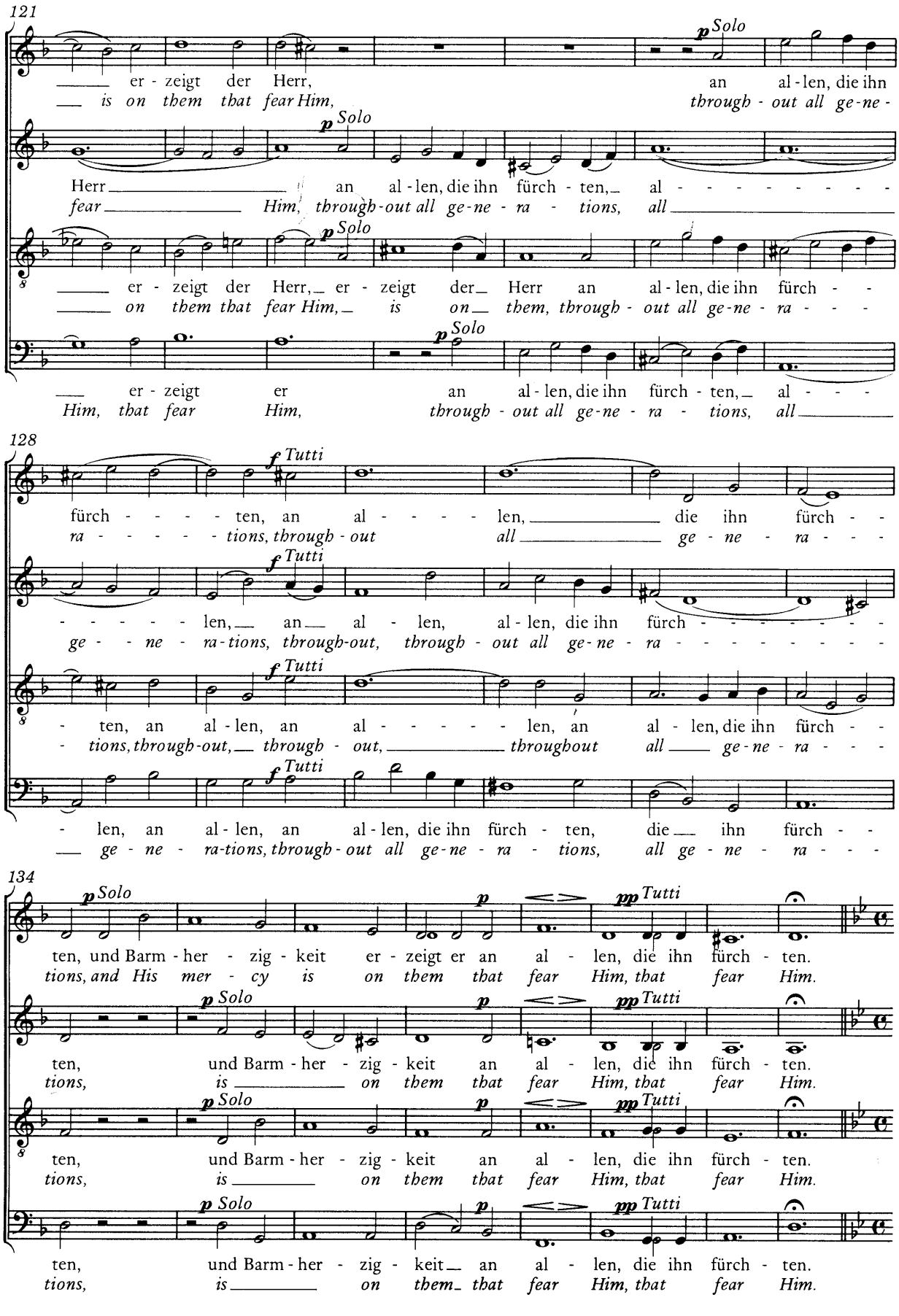

15
Hei - - - - lands, und es freu - et sich mein Geist, und es
Sa - - - - viour, and my spi - rit hath re - joiced, and my
und es freu - et sich mein Geist, und es freu - et sich mein Geist. Mein Herz
and my spi - rit hath re - joi - ced, re - joi - ced in God. My soul
freu - et sich mein Geist. Mein Herz er -
spi - rit hath re - joi - ced. My soul doth
und es freu - et sich mein Geist, und es freu - - - - et sich,
ced, and my spi - rit hath re - joi - ced, my spi - rit hath re - joi - ced,
21
freu - et sich mein Geist mei - nes Hei - lands. Mein Herz er -
spi - rit hath re - joi - ced in God. My soul doth
er - - he - - bet Gott, den Herrn, und es freu - et sich, es
doth mag - - ni - fy the Lord, and my spi - rit hath re -
he - - bet Gott, den Herrn, und es freu - et sich mein Geist, und es
mag - - ni - fy the Lord, and my spi - rit, and my spi - rit hath re -
und es freu - et sich mein Geist. Mein Herz er - - he - - - -
and my spi - rit hath re - joi - ced. My soul doth mag - - - -
27
he - - - - - - - - bet Gott, den Herrn, und es freu - et sich mein Geist, und es
mag - - - - - - - - ni - fy the Lord, and my spi - rit hath re - joi - ced, my
freut sich mein Geist, und es freu - et sich mein Geist, und es
joi - - - - - - - - - - ced in God, and my spi - rit hath re - joi - ced, my
freu - et sich mein Geist Got - tes, mei - nes Hei - lands, es freu - et sich mein Geist, und es
joi - ced, my spi - rit hath re - joi - ced in God, and my spi - rit hath re - joi - ced, my
- - - - - - - - - bet Gott, den Herrn, und es freu - et sich mein Geist, und es
- - - - - - - - - ni - fy the Lord, and my spi - rit hath re - joi - ced, my


33
freu - et sich mein Geist Got - tes, mei - - - - nes Hei - - - - lands.
spi - rit hath re - joi - ced in God my Sa - - - - viour.
freu - et sich mein Geist mei - - nes Hei - - - - lands.
spi - rit hath re - joi - ced in God my Sa - - - - viour.
freu - et sich mein Geist mei - - nes Hei - - - - lands.
spi - rit hath re - joi - ced in God my Sa - - - - viour.
freu - et sich mein Geist mei - - nes Hei - - - - lands.
spi - rit hath re - joi - ced in God my Sa - - - - viour.
40
p Solo
Denn er hat die Nie - drig - keit sei - ner Magd freund - lich an - ge - se - -
For He hath re - gard - ed the low - li - ness of His hand - mai - -
p Solo
Denn er hat die Nie - drig - keit sei - ner Magd freund - lich an - ge - -
For He hath re - gard - ed the low - li - ness of His hand - - - -
p Solo
Denn er hat die Nie - drig - keit sei - ner Magd freund - lich an - ge -
For He hath re - gard - ed the low - li - ness of His hand - -
p
p Solo
Denn er, denn er hat die
For He, for He hath re -
48
hen, er hat die Nie - drig - keit sei - ner Magd freund - lich an - ge - se - -
den, He hath re - gard - ed the low - li - - ness of His hand - mai - -
sehn, er hat die Nie - - - - drig - keit freund - lich an - ge - se - -
mai - den, He hath re - gard - - - - ed the low - li - ness of His hand - mai - -
se - hen, die Nie - drig - keit sei - ner Magd freund - lich an - ge -
mai - den, re - gard - ed the low - li - - ness of His hand - -
Nie - - - drig - keit sei - ner Magd freund - - lich an - ge -
gard - - - ed the low - li - - ness of His hand - -
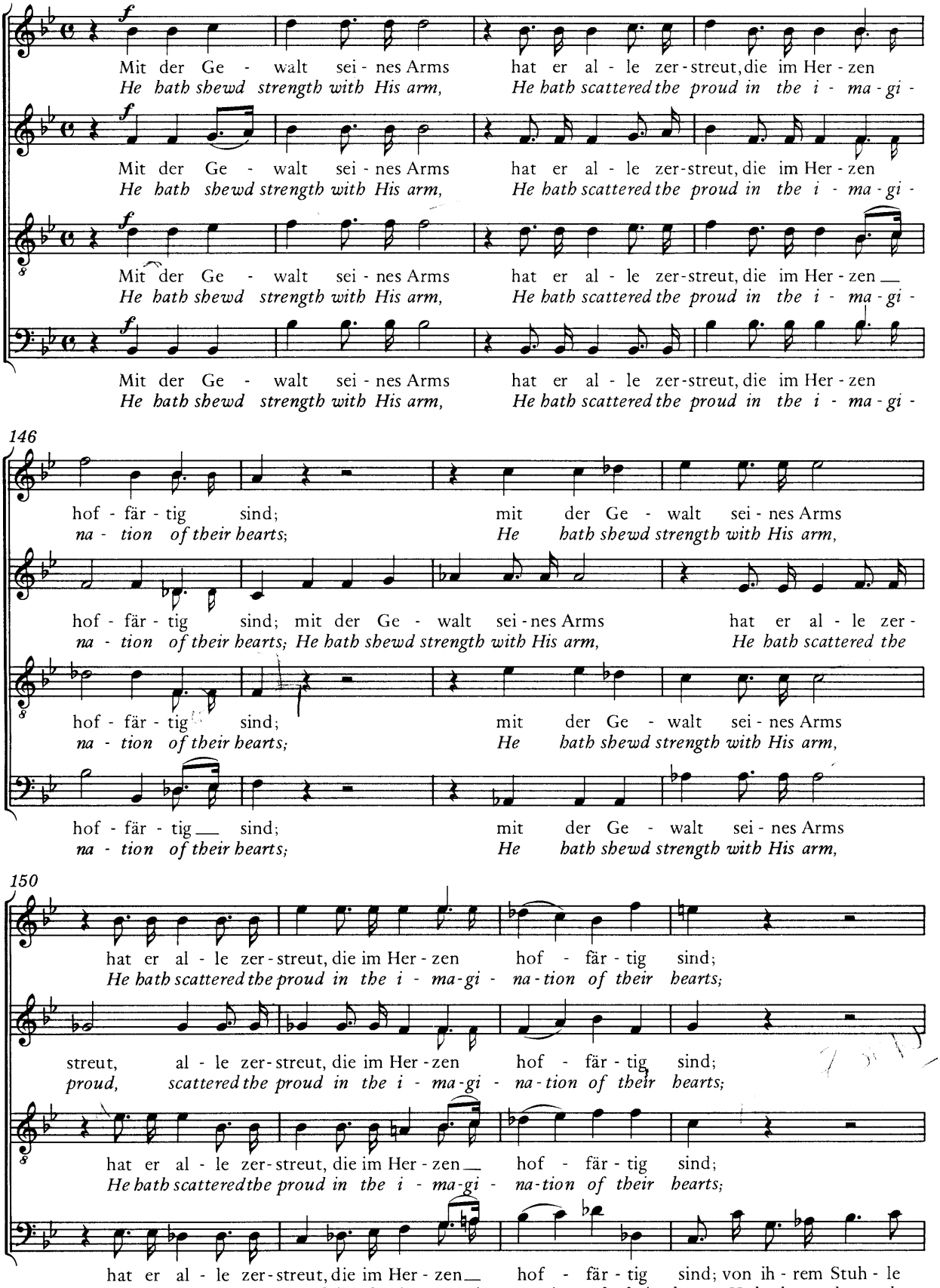

56
cresc.
f
p
hen. Sieh, mich prei - - sen se - lig al - le Kin - des - kin - der von
den. For be - hold from henceforth all ge - ne - ra - tions shall call me
hen. Sieh, mich prei - - - sen se - lig al - le Kin - des - kin - der von
den. For be - hold from henceforth all ge - ne - ra - tions shall call me
sehn. Sieh, mich prei - - - sen se - lig al - le Kin - des - kin - der von
mai - den. For be - hold from henceforth all ge - ne - ra - tions shall call me
se - hen. Sieh, mich prei - - sen se - lig al - le Kin - des - kin - der von
mai - den. For be - hold from henceforth all ge - ne - ra - tions shall call me
64
cresc.
f
nun an; sieh, mich prei - sen se - lig al - - le Kin - des - kin - der von
bles - sed, For be - hold from henceforth all ge - ne - ra - tions shall call me
nun an; sieh, mich prei - sen se - lig al - le Kin - des - kin - der von
bles - sed, For be - hold from henceforth all ge - ne - ra - tions shall call me
nun an; sieh, mich prei - - sen se - lig al - - le Kin - des - kin - der von
bles - sed, For be - hold from henceforth all ge - ne - ra - tions shall call me
nun an; sieh, mich prei - sen se - lig, se - - - - - - - - - lig von
bles - sed, For be - hold from henceforth all ge - ne -
72
p
nun an, mich prei - sen se - - lig al - le Kin - des - kin - -
bles - sed, shall call me bles - - sed, shall call me bles - -
nun an, mich prei - sen se - - lig al - - le Kin - des - kin - -
bles - sed, shall call me bles - - sed, shall call me bles - -
nun an, mich prei - sen se - - lig al - le Kin - des - kin - -
bles - - sed, shall call me bles - - sed, shall call me bles - -
nun an, mich prei - sen se - - lig al - le Kin - des - kin - -
ra - tions shall call me bles - - sed, shall call me bles - -


80
f Tutti
der; denn er, der da mäch - tig, dess Na - me hei - lig ist, hat
sed; For He that is migh - ty hath mag - ni - fied me, and
87
Gro - ßes an mir ge - tan, hat Gro - ßes an mir ge - tan.
ho - ly is His Name, and ho - ly is His Name.
94
Andante con moto
p Solo
Und Barm - her - zig - keit er - zeigt der Herr,
And His mer - cy is on them that fear
mf Tutti
Und Barm - her - zig - keit er - zeigt, und Barm -
And His mer - cy is on them, and His


101
mf Tutti
cresc.
p Solo
und Barm - her - zig - keit er - zeigt er an al - len, die ihn
Him, and His mer - cy is on them, through - out all ge - ne -
cresc.
p Solo
her - zig - keit er - zeigt der Herr, der Herr, er - zeigt der
mer - cy is on them that fear Him, is on
mf Tutti cresc.
p Solo
zeigt der Herr, und Barm - her - zig - keit er - zeigt er an
fear Him, and His mer - cy is on them through -
mf Tutti
cresc.
p
und Barm - her - zig - keit, und Barm - her - zig - keit
Him, and His mer - cy, His mer - - - - cy is on them,
108
mf Tutti
fürch - ten, al - - - - - len, an al - - - - - len, und Barm - her - zig -
ra - tions, all ge - ne - ra - - - - tions, and His mer - cy
mf Tutti
Herr an al - len, die ihn fürch - - - - - ten, und Barm -
them, through - out all ge - ne - ra - - - - - - tions, and His
al - len, die ihn fürch - ten, al - - - - - - - len, die ihn fürch - -
out all ge - ne - ra - tions, all ge - - ne - ra - -
p Solo
an al - len, die ihn fürch - - - - - - ten, die ihn fürch - -
through - out all ge - ne - ra - - - - - tions, all ge - - ne - ra - -
114
cresc.
sf
keit er - zeigt er al - len, und Barm - her - - - - - zig - keit
is on them that fear Him, and His mer - cy is on them,
cresc.
sf
her - zig - keit er - zeigt der Herr, er - zeigt der
mer - cy, His mer - - - - - cy is on them, on them that
mf Tutti
cresc.
sf
ten, und Barm - her - zig - keit er - zeigt der Herr, er - - zeigt,
tions, and His mer - cy, His mer - cy is on them,
mf Tutti cresc.
sf
ten, und Barm - her - zig - keit er - zeigt der Herr,
tions, and His mer - cy is on them that fear
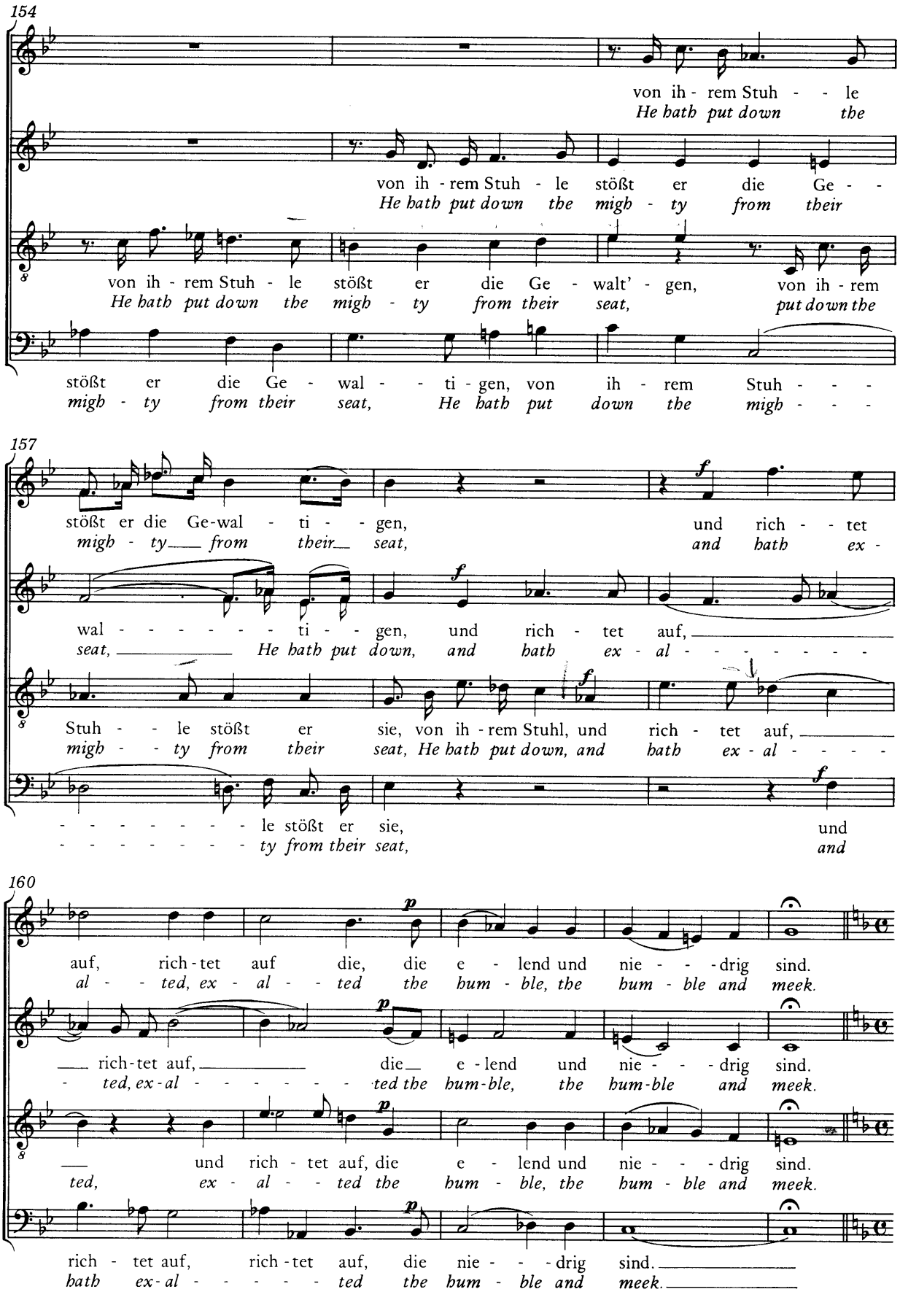

121
p Solo
er - zeigt der Herr, an al - len, die ihn
is on them that fear Him, through - out all ge-ne -
Herr an al - len, die ihn fürch - ten, al - - - - - - - - -
fear Him, through-out all ge-ne - ra - tions, all
er - zeigt der Herr, er - zeigt der Herr an al - len, die ihn fürch - -
on them that fear Him, is on them, through - out all ge-ne - ra - - -
er - zeigt er an al - len, die ihn fürch - ten, al - - -
Him, that fear Him, through - out all ge-ne - ra - tions, all
128
f Tutti
fürch - - - - - ten, an al - - - - - len, die ihn fürch - -
ra - - - - - tions, through - out all ge - ne - ra - - -
- - - - - len, an al - len, al - len, die ihn fürch - - - - - - -
ge - - ne - ra-tions, through-out, through - out all ge-ne - ra - - - - - - - - -
- ten, an al - len, an al - - - - - len, an al - len, die ihn fürch - -
- tions, through-out, through - out, throughout all ge-ne - ra - - -
- len, an al - len, an al - len, die ihn fürch - ten, die ihn fürch - -
ge - ne - ra-tions, through - out all ge-ne - ra - tions, all ge - ne - ra - - -
134
p Solo
pp Tutti
ten, und Barm - her - zig - keit er - zeigt er an al - len, die ihn fürch - ten.
tions, and His mer - cy is on them that fear Him, that fear Him.
ten, und Barm - her - zig - keit an al - len, die ihn fürch - ten.
tions, is on them that fear Him, that fear Him.
ten, und Barm - her - zig - keit an al - len, die ihn fürch - ten.
tions, is on them that fear Him, that fear Him.
ten, und Barm - her - zig - keit an al - len, die ihn fürch - ten.
tions, is on them that fear Him, that fear Him.
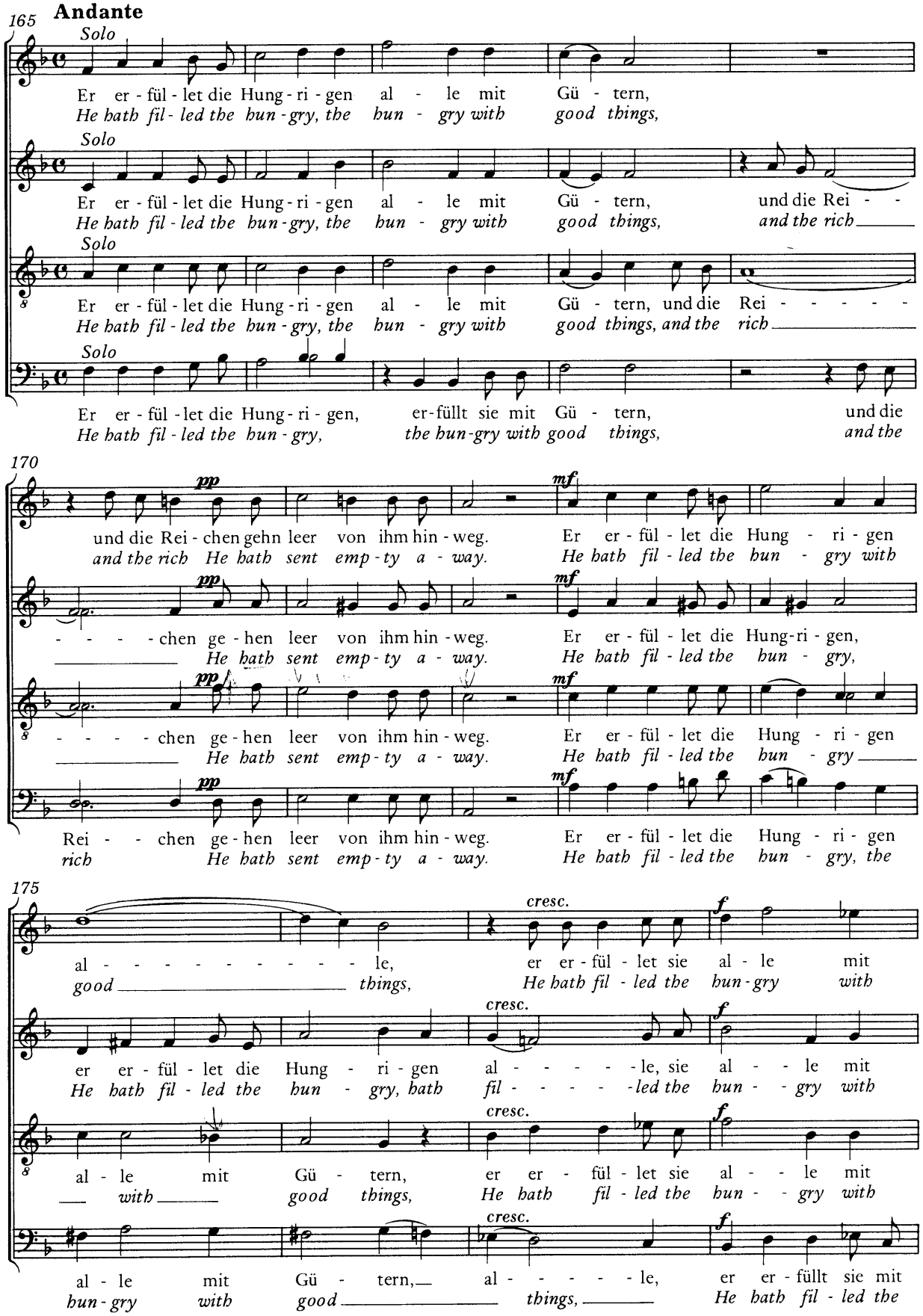
142 **Maestoso**
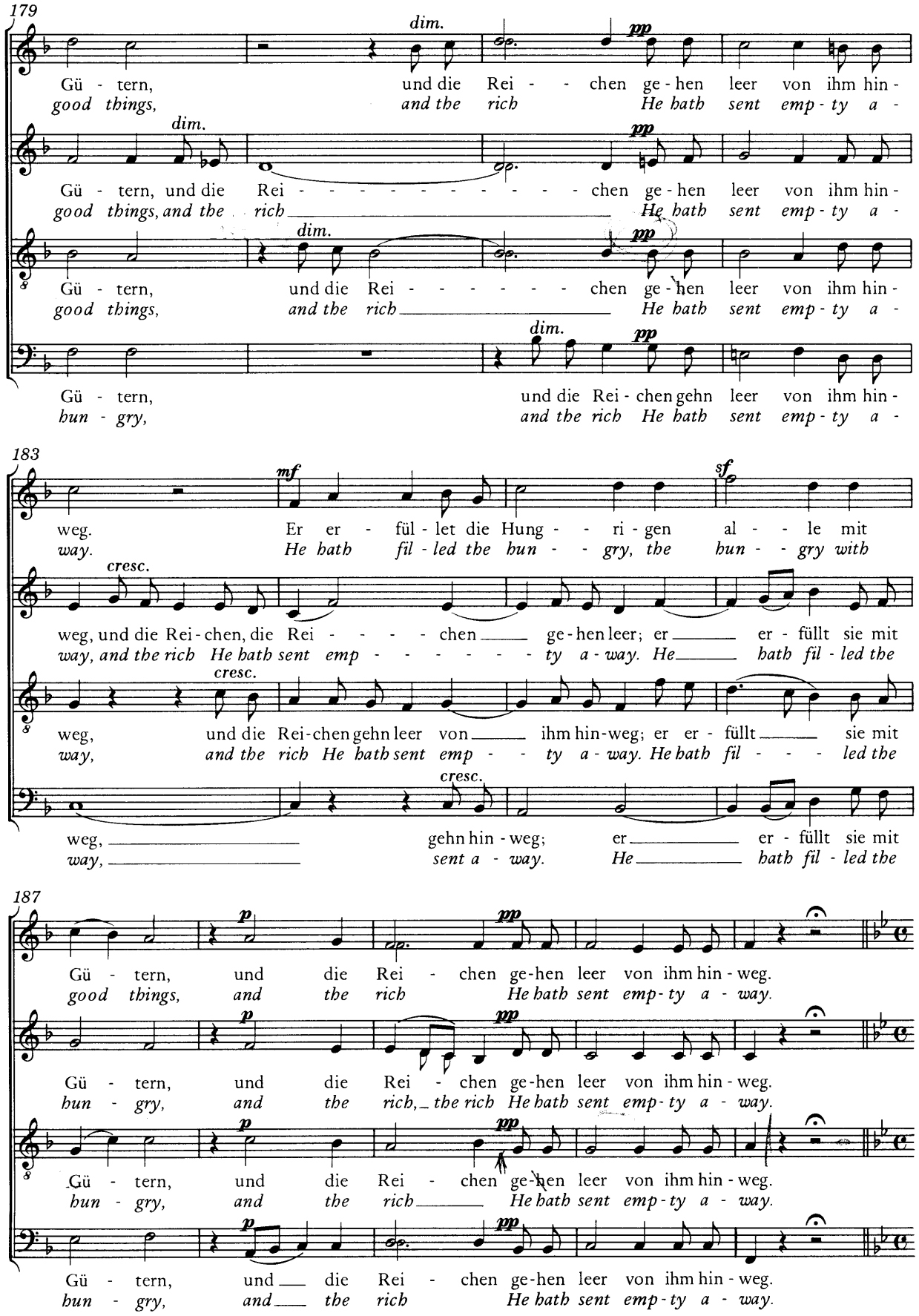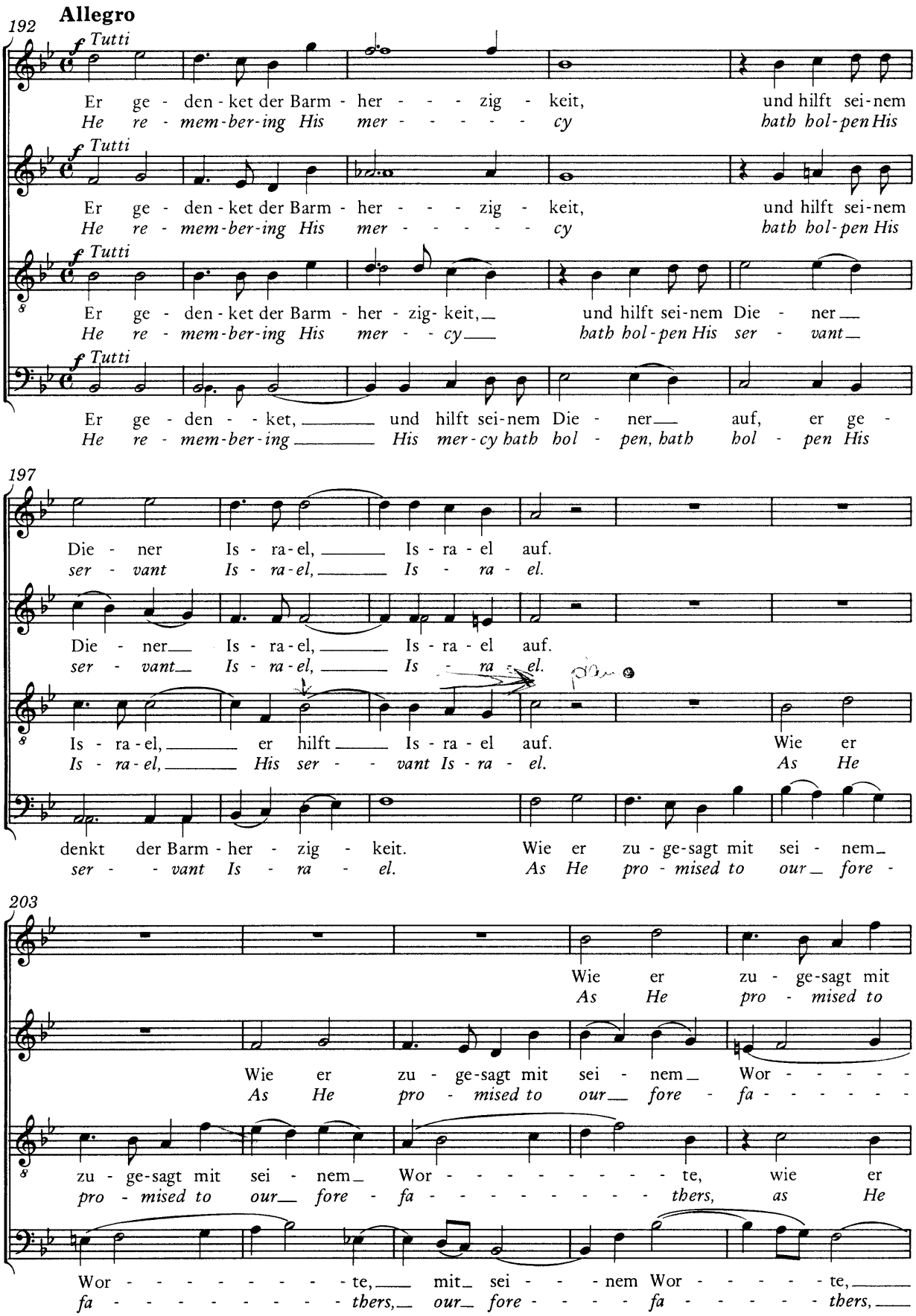


146
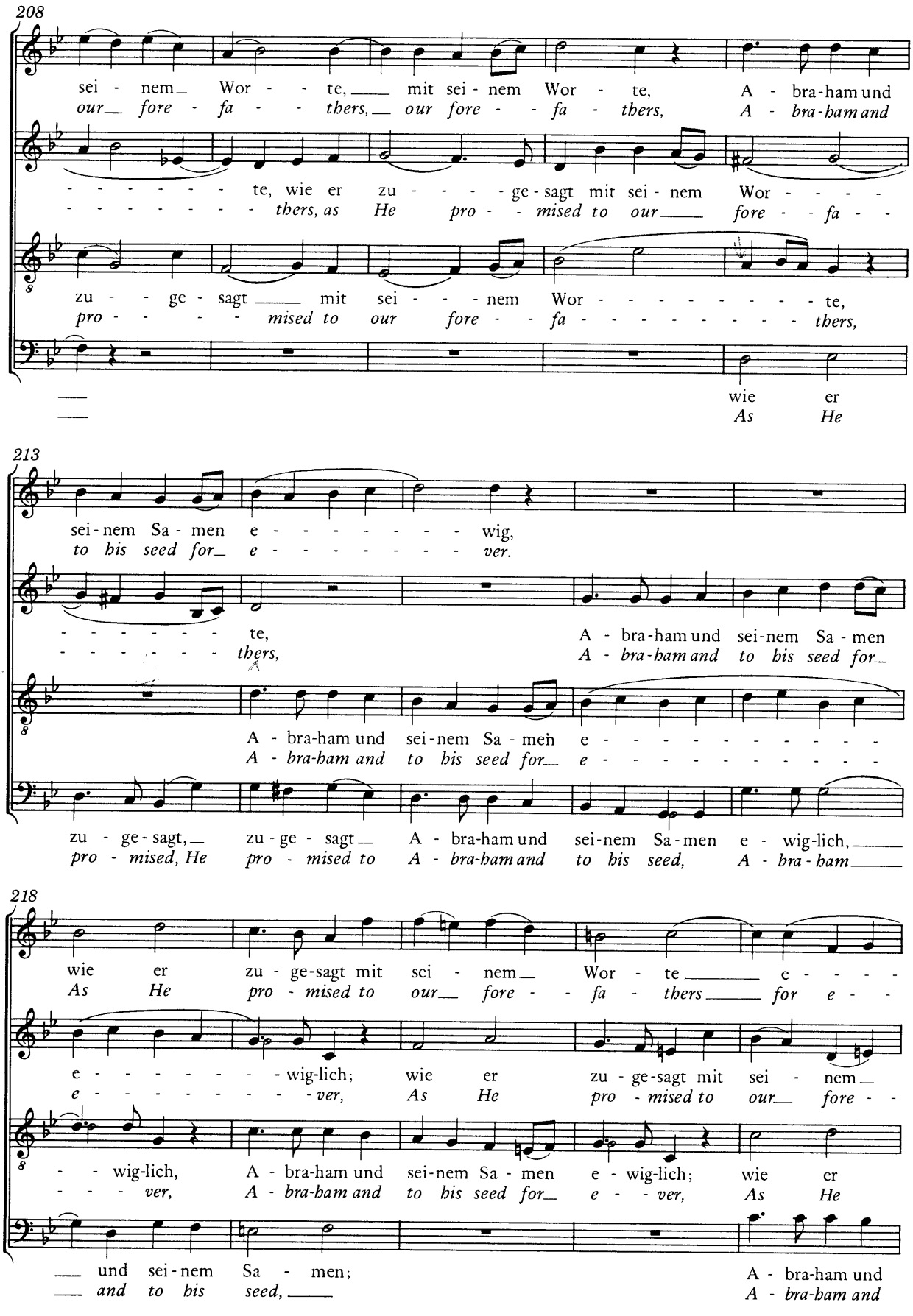
150
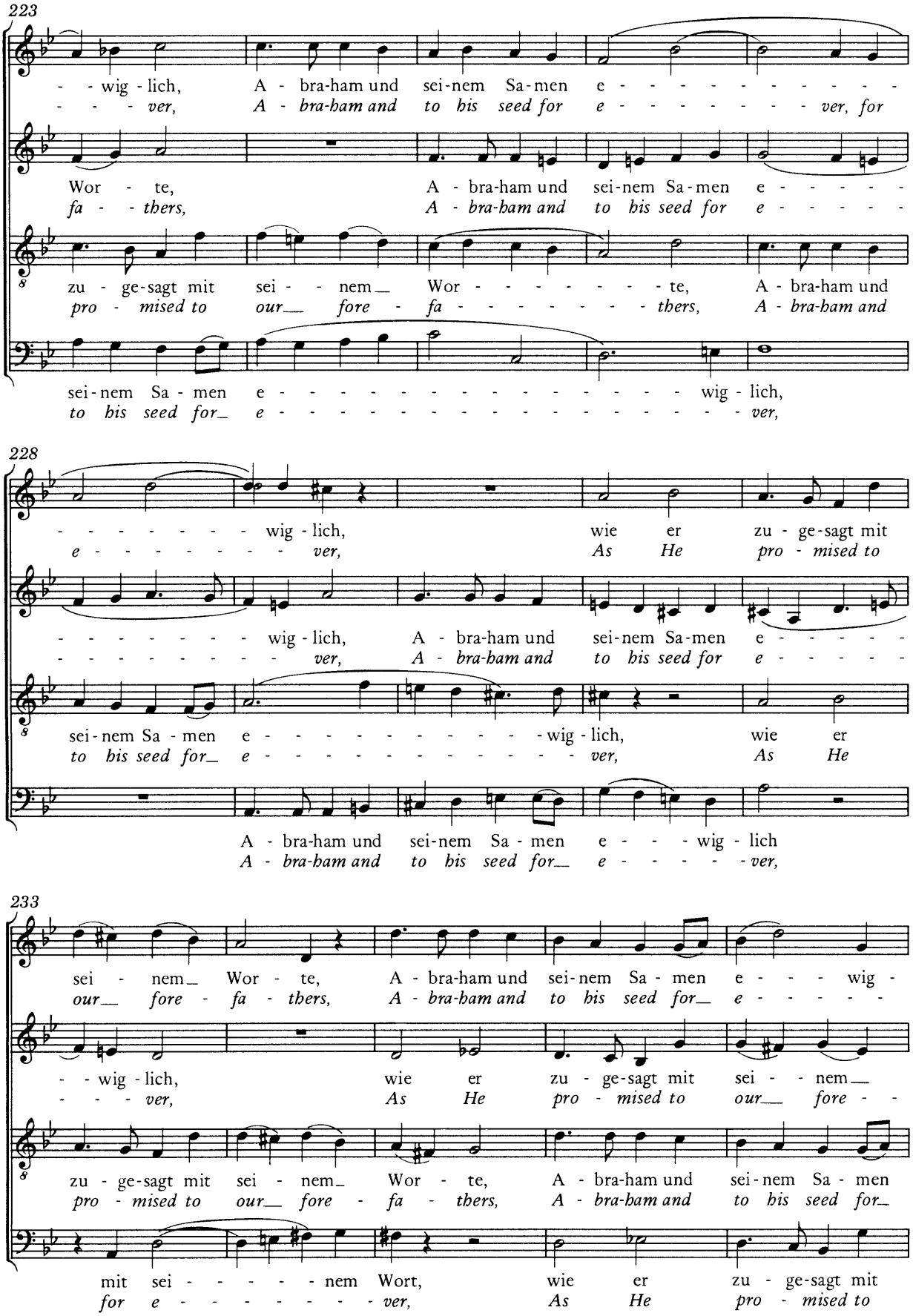

154
von ih - rem Stuh - - le
He hath put down the
von ih - rem Stuh - le stößt er die Ge - -
He hath put down the migh - ty from their
von ih - rem Stuh - le stößt er die Ge - walt' - gen, von ih - rem
He hath put down the migh - ty from their seat, put down the
stößt er die Ge - wal - - ti - gen, von ih - rem Stuh - - -
migh - ty from their seat, He hath put down the migh - - -
157
stößt er die Ge-wal - ti - - gen, und rich - - tet
migh - ty from their seat, and hath ex -
wal - - - - - - ti - - gen, und rich - tet auf,
seat, He hath put down, and hath ex - al - - - - - - - -
Stuh - - le stößt er sie, von ih - rem Stuhl, und rich - tet auf,
migh - - ty from their seat, He hath put down, and hath ex - al - - - -
- - - - - - - - le stößt er sie, und
- - - - - - - - ty from their seat, and
160
auf, rich - tet auf die, die e - lend und nie - - - drig sind.
al - - ted, ex - al - - ted the hum - ble, the hum - ble and meek.
rich - tet auf, die e - lend und nie - - - drig sind.
ted, ex - al - - - - - - ted the hum - ble, the hum - ble and meek.
und rich - tet auf, die e - lend und nie - - - drig sind.
ted, ex - al - - ted the hum - ble, the hum - ble and meek.
rich - tet auf, rich - tet auf, die nie - - - drig sind.
hath ex - al - - - - - ted the hum - ble and meek.
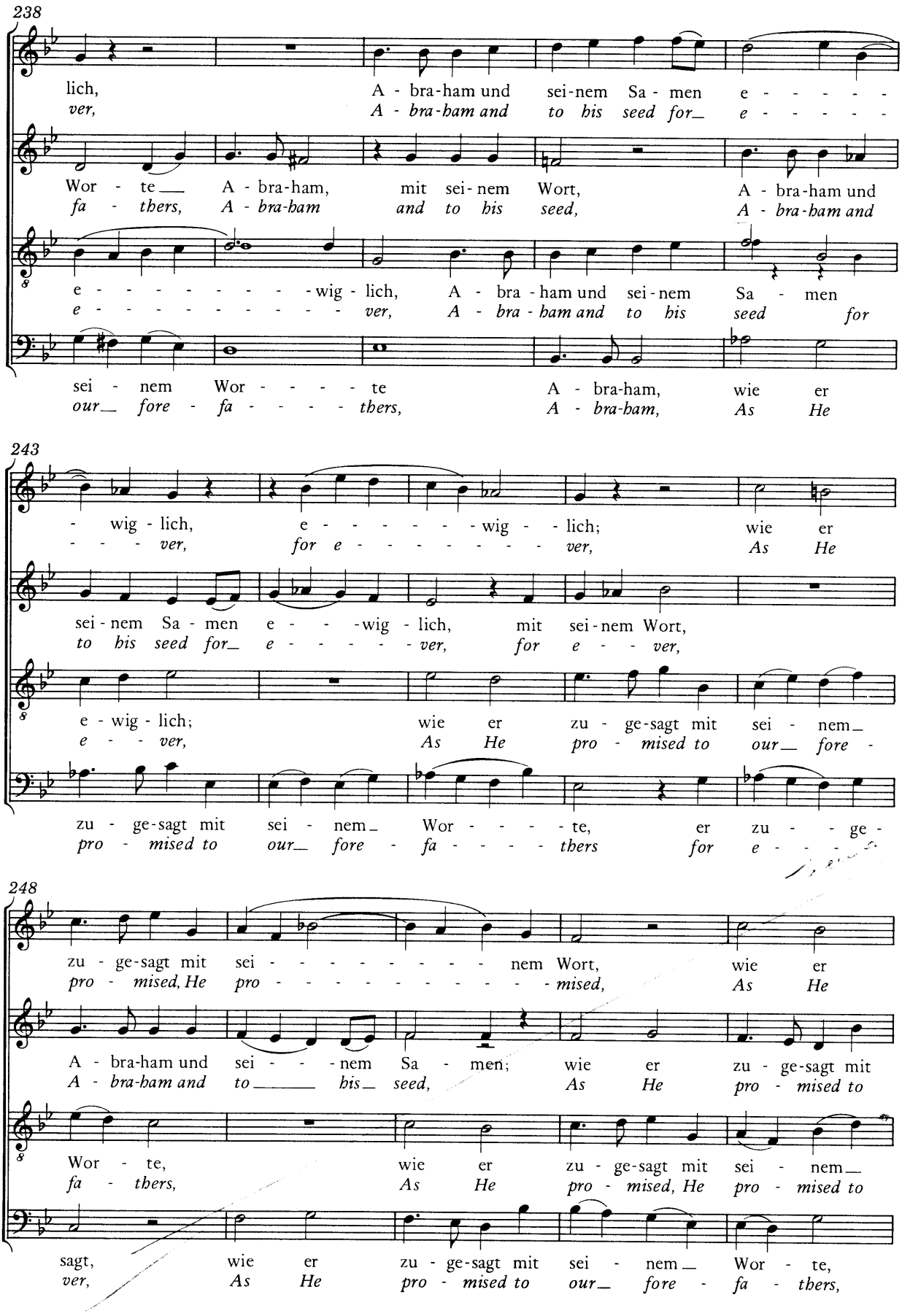

Andante
165
Solo
Er er - fül - let die Hung - ri - gen al - le mit Gü - tern,
He hath fil - led the hun - gry, the hun - gry with good things,
Solo
Er er - fül - let die Hung - ri - gen al - le mit Gü - tern, und die Rei - -
He hath fil - led the hun - gry, the hun - gry with good things, and the rich
Solo
Er er - fül - let die Hung - ri - gen al - le mit Gü - tern, und die Rei - - - - -
He hath fil - led the hun - gry, the hun - gry with good things, and the rich
Solo
Er er - fül - let die Hung - ri - gen, er - füllt sie mit Gü - tern, und die
He hath fil - led the hun - gry, the hun - gry with good things, and the
170
pp
und die Rei - chen gehn leer von ihm hin - weg.
and the rich He hath sent emp - ty a - way.
mf
Er er - fül - let die Hung - ri - gen
He hath fil - led the hun - gry with
pp
- - - - - chen ge - hen leer von ihm hin - weg.
He hath sent emp - ty a - way.
mf
Er er - fül - let die Hung - ri - gen,
He hath fil - led the hun - gry,
pp
- - - - - chen ge - hen leer von ihm hin - weg.
He hath sent emp - ty a - way.
mf
Er er - fül - let die Hung - ri - gen
He hath fil - led the hun - gry
pp
Rei - - chen ge - hen leer von ihm hin - weg.
rich He hath sent emp - ty a - way.
mf
Er er - fül - let die Hung - ri - gen
He hath fil - led the hun - gry, the
175
cresc.
f
al - - - - - - - - - - le,
good things,
er er - fül - let sie al - le mit
He hath fil - led the hun - gry with
cresc.
f
er er - fül - let die Hung - ri - gen al - - - - - le, sie al - - le mit
He hath fil - led the hun - gry, hath fil - - - - - led the hun - - gry with
cresc.
f
al - le mit Gü - tern, er er - fül - let sie al - - le mit
with good things, He hath fil - led the hun - - gry with
cresc.
f
al - le mit Gü - tern, al - - - - - le, er er - füllt sie mit
hun - gry with good things, He hath fil - led the
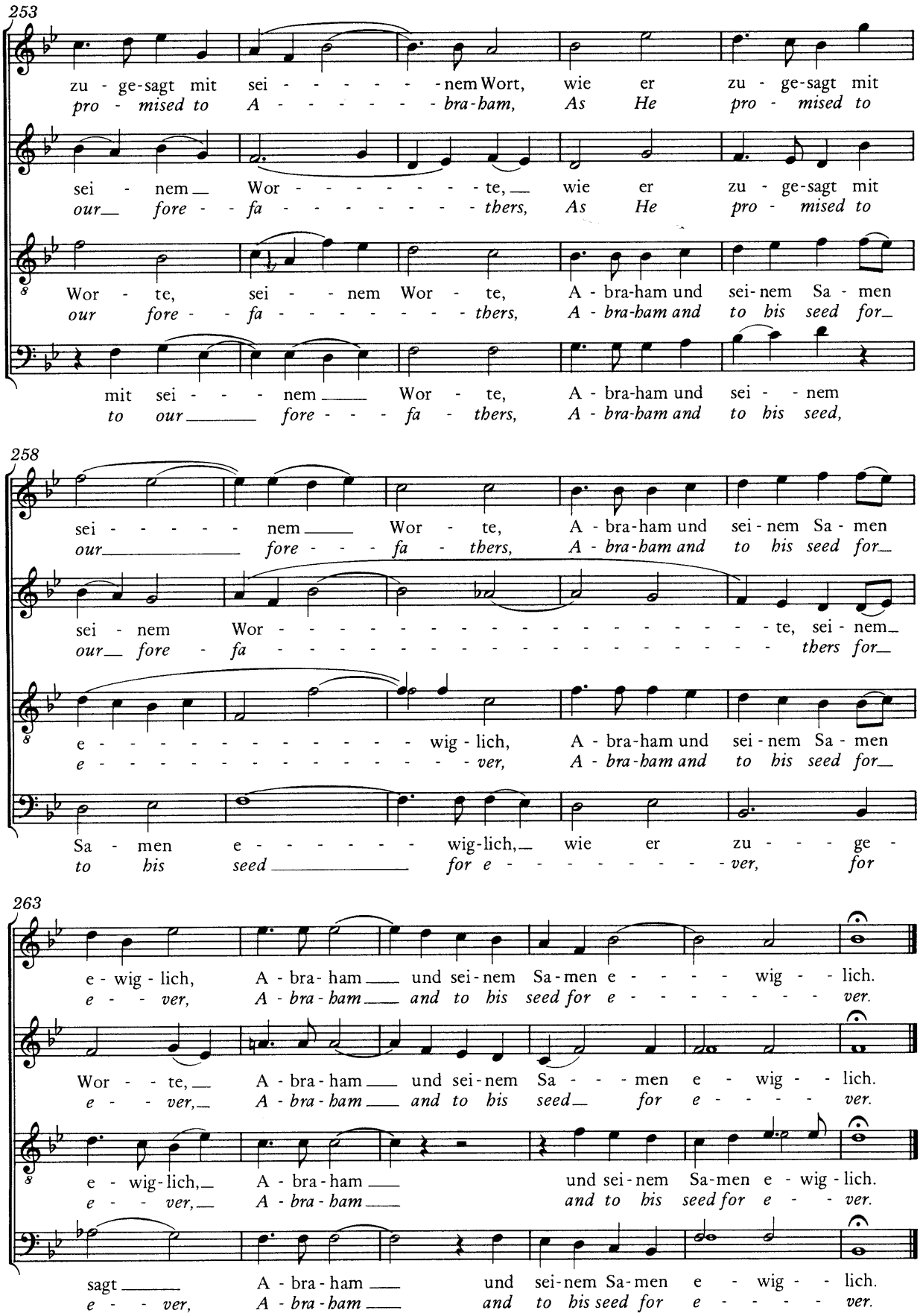

179
dim.
pp
Gü - tern, und die Rei - - chen ge - hen leer von ihm hin -
good things, and the rich He hath sent emp - ty a -
Gü - tern, und die Rei - - - - - - - - - - chen ge - hen leer von ihm hin -
good things, and the rich He hath sent emp - ty a -
Gü - tern, und die Rei - - - - - - chen ge - hen leer von ihm hin -
good things, and the rich He hath sent emp - ty a -
Gü - tern, und die Rei - chen gehn leer von ihm hin -
hun - gry, and the rich He hath sent emp - ty a -
183
mf
sf
weg. Er er - fül - let die Hung - - ri - gen al - - le mit
way. He hath fil - led the hun - - gry, the hun - - gry with
cresc.
weg, und die Rei - chen, die Rei - - - - chen ge - hen leer; er er - füllt sie mit
way, and the rich He hath sent emp - - - - - - - ty a - way. He hath fil - led the
weg, und die Rei - chen gehn leer von ihm hin - weg; er er - füllt sie mit
way, and the rich He hath sent emp - - ty a - way. He hath fil - - - led the
weg, gehn hin - weg; er er - füllt sie mit
way, sent a - way. He hath fil - led the
187
p
pp
Gü - tern, und die Rei - chen ge - hen leer von ihm hin - weg.
good things, and the rich He hath sent emp - ty a - way.
Gü - tern, und die Rei - chen ge - hen leer von ihm hin - weg.
hun - gry, and the rich, the rich He hath sent emp - ty a - way.
Gü - tern, und die Rei - chen ge - hen leer von ihm hin - weg.
hun - gry, and the rich He hath sent emp - ty a - way.
Gü - tern, und die Rei - chen ge - hen leer von ihm hin - weg.
hun - gry, and the rich He hath sent emp - ty a - way.


Allegro
192
f Tutti
Er ge - den - ket der Barm - her - - - zig - keit, und hilft sei-nem
He re - mem-ber-ing His mer - - - - - - cy hath hol-pen His
Er ge - den - ket der Barm - her - - - zig - keit, und hilft sei-nem
He re - mem-ber-ing His mer - - - - - - cy hath hol-pen His
Er ge - den - ket der Barm - her - zig- keit, und hilft sei-nem Die - ner
He re - mem-ber-ing His mer - - cy hath hol-pen His ser - vant
Er ge - den - - ket, und hilft sei-nem Die - ner auf, er ge -
He re - mem-ber-ing His mer-cy hath hol - pen, hath hol - pen His
197
Die - ner Is - ra-el, Is - ra - el auf.
ser - vant Is - ra-el, Is - ra - el.
Die - ner Is - ra-el, Is - ra - el auf.
ser - vant Is - ra-el, Is - ra - el.
Is - ra - el, er hilft Is - ra - el auf. Wie er
Is - ra - el, His ser - - vant Is - ra - el. As He
denkt der Barm - her - zig - keit. Wie er zu - ge-sagt mit sei - nem
ser - - vant Is - ra - el. As He pro - mised to our fore -
203
Wie er zu - ge-sagt mit
As He pro - mised to
Wie er zu - ge-sagt mit sei - nem Wor - - - - -
As He pro - mised to our fore - fa - - - - -
zu - ge-sagt mit sei - nem Wor - - - - - - - - - te, wie er
pro - mised to our fore - fa - - - - - - - - - thers, as He
Wor - - - - - - - - - te, mit sei - - - nem Wor - - - - - te,
fa - - - - - - - - - thers, our fore - - - - fa - - - - - thers,


208
sei - nem_ Wor - - te, mit sei - nem Wor - te, A - bra-ham und
our_ fore - fa - - thers, our fore - - fa - thers, A - bra-ham and
- - - - - - - te, wie er zu - - - - ge - sagt mit sei - nem Wor - - - -
- - - - - - - - thers, as He pro - - mised to our fore - - fa - -
zu - - ge - sagt mit sei - - - nem Wor - - - - - - - - - te,
pro - - - - - mised to our fore - - fa - - - - - - - - - thers,
wie er
As He
213
sei - nem Sa - men e - - - - - - - - wig,
to his seed for_ e - - - - - - - - ver.
- - - - - - - te,
- - - - - - - thers,
A - bra-ham und sei - nem Sa - men
A - bra-ham and to his seed for_
A - bra-ham und sei - nem Sa - men e - - - - - - - - - - -
A - bra-ham and to his seed for_ e - - - - - - - - - - -
zu - ge - sagt, zu - ge - sagt A - bra-ham und sei - nem Sa - men e - wig-lich,
pro - mised, He pro - mised to A - bra-ham and to his seed, A - bra - ham
218
wie er zu - ge-sagt mit sei - nem Wor - te e - - - -
As He pro - mised to our_ fore - - fa - thers for e - -
e - - - - - - - - wig-lich; wie er zu - ge-sagt mit sei - nem
e - - - - - - - - - ver, As He pro - mised to our_ fore - -
- - wig-lich, A - bra-ham und sei - nem Sa - men e - wig-lich; wie er
- - - ver, A - bra-ham and to his seed for_ e - - ver, As He
und sei - nem Sa - men;
and to his seed,
A - bra-ham und
A - bra-ham and


223
- - wig - lich, A - bra-ham und sei-nem Sa-men e - - - - - - - - - -
- - - - ver, A - bra-ham and to his seed for e - - - - - - - - ver, for
Wor - te, A - bra-ham und sei-nem Sa-men e - - - - -
fa - - thers, A - bra-ham and to his seed for e - - - - -
zu - ge-sagt mit sei - - nem_ Wor - - - - - - - - te, A - bra-ham und
pro - mised to our_ fore - fa - - - - - - - - thers, A - bra-ham and
sei-nem Sa - men e - - - - - - - - - - - - - - - - wig - lich,
to his seed for_ e - ver,
228
- - - - - - - - wig - lich, wie er zu - ge-sagt mit
e - - - - - - - - ver, As He pro - mised to
- - - - - - - - wig - lich, A - bra-ham und sei-nem Sa-men e - - - - -
- - - - - - - - ver, A - bra-ham and to his seed for e - - - - -
sei-nem Sa - men e - - - - - - - - - - wig - lich, wie er
to his seed for_ e - - - - - - - - - - - - ver, As He
A - bra-ham und sei-nem Sa - men e - - - wig - lich
A - bra-ham and to his seed for_ e - - - - - - ver,
233
sei - nem_ Wor - te, A - bra-ham und sei-nem Sa - men e - - - wig -
our_ fore - fa - thers, A - bra-ham and to his seed for_ e - - - - -
- - wig - lich, wie er zu - ge-sagt mit sei - - nem_
- - - - ver, As He pro - mised to our_ fore - -
zu - ge-sagt mit sei - nem_ Wor - te, A - bra-ham und sei-nem Sa - men
pro - mised to our_ fore - fa - thers, A - bra-ham and to his seed for_
mit sei - - - - - nem Wort, wie er zu - ge-sagt mit
for e - - - - - - - - ver, As He pro - mised to


238
lich, A - bra-ham und sei-nem Sa - men e - - - - -
ver, A - bra-ham and to his seed for_ e - - - - -
Wor - te__ A - bra-ham, mit sei-nem Wort, A - bra-ham und
fa - thers, A - bra-ham and to his seed, A - bra-ham and
e - - - - - - - - - wig - lich, A - bra - ham und sei-nem Sa - men
e - - - - - - - - - - ver, A - bra - ham and to his seed for
sei - nem Wor - - - - te A - bra-ham, wie er
our_ fore - fa - - - - thers, A - bra-ham, As He
243
- wig - lich, e - - - - - - wig - - lich; wie er
- - - - ver, for e - - - - - - - - ver, As He
sei - nem Sa - men e - - -wig - lich, mit sei-nem Wort,
to his seed for_ e - - - - - - ver, for e - - ver,
e - wig - lich; wie er zu - ge-sagt mit sei - nem_
e - - ver, As He pro - mised to our_ fore -
zu - ge-sagt mit sei - nem_ Wor - - - - te, er zu - - - ge -
pro - mised to our_ fore - fa - - - - thers for e - - - -
248
zu - ge-sagt mit sei - - - - - - - - - nem Wort, wie er
pro - mised, He pro - - - - - - - - - - - mised, As He
A - bra-ham und sei - - - nem Sa - men; wie er zu - ge-sagt mit
A - bra-ham and to_____ his_ seed, As He pro - mised to
Wor - te, wie er zu - ge-sagt mit sei - nem_
fa - thers, As He pro - mised, He pro - mised to
sagt, wie er zu - ge-sagt mit sei - nem_ Wor - te,
ver, As He pro - mised to our_ fore - fa - thers,


253
zu - ge-sagt mit sei - - - - - - - nem Wort, wie er zu - ge-sagt mit
pro - mised to A - - - - - - - bra-ham, As He pro - mised to
sei - nem Wor - - - - - - - - te, wie er zu - ge-sagt mit
our fore - - fa - - - - - - - - thers, As He pro - mised to
Wor - te, sei - - nem Wor - te, A - bra-ham und sei-nem Sa - men
our fore - - fa - - - - - - - - thers, A - bra-ham and to his seed for
mit sei - - - - nem Wor - te, A - bra-ham und sei - - nem
to our fore - - - fa - thers, A - bra-ham and to his seed,
258
sei - - - - - - nem Wor - te, A - bra-ham und sei - nem Sa - men
our fore - - - fa - thers, A - bra-ham and to his seed for
sei - nem Wor - te, sei - nem
our fore - fa thers for
e - - - - - - - - - - - - wig - lich, A - bra-ham und sei - nem Sa - men
e - - - - - - - - - - - - ver, A - bra-ham and to his seed for
Sa - men e - - - - - - wig-lich, wie er zu - - - ge -
to his seed for e - - - - - - - - - ver, for
263
e - wig - lich, A - bra - ham und sei-nem Sa-men e - - - - wig - - lich.
e - - ver, A - bra - ham and to his seed for e - - - - - - - - ver.
Wor - - te, A - bra - ham und sei-nem Sa - - - men e - wig - - lich.
e - - ver, A - bra - ham and to his seed for e - - - - ver.
e - wig-lich, A - bra - ham und sei-nem Sa-men e - wig - lich.
e - - ver, A - bra - ham and to his seed for e - - ver.
sagt A - bra - ham und sei-nem Sa-men e - wig - - lich.
e - - ver, A - bra - ham and to his seed for e - - - - ver.

GLORIA PATRI
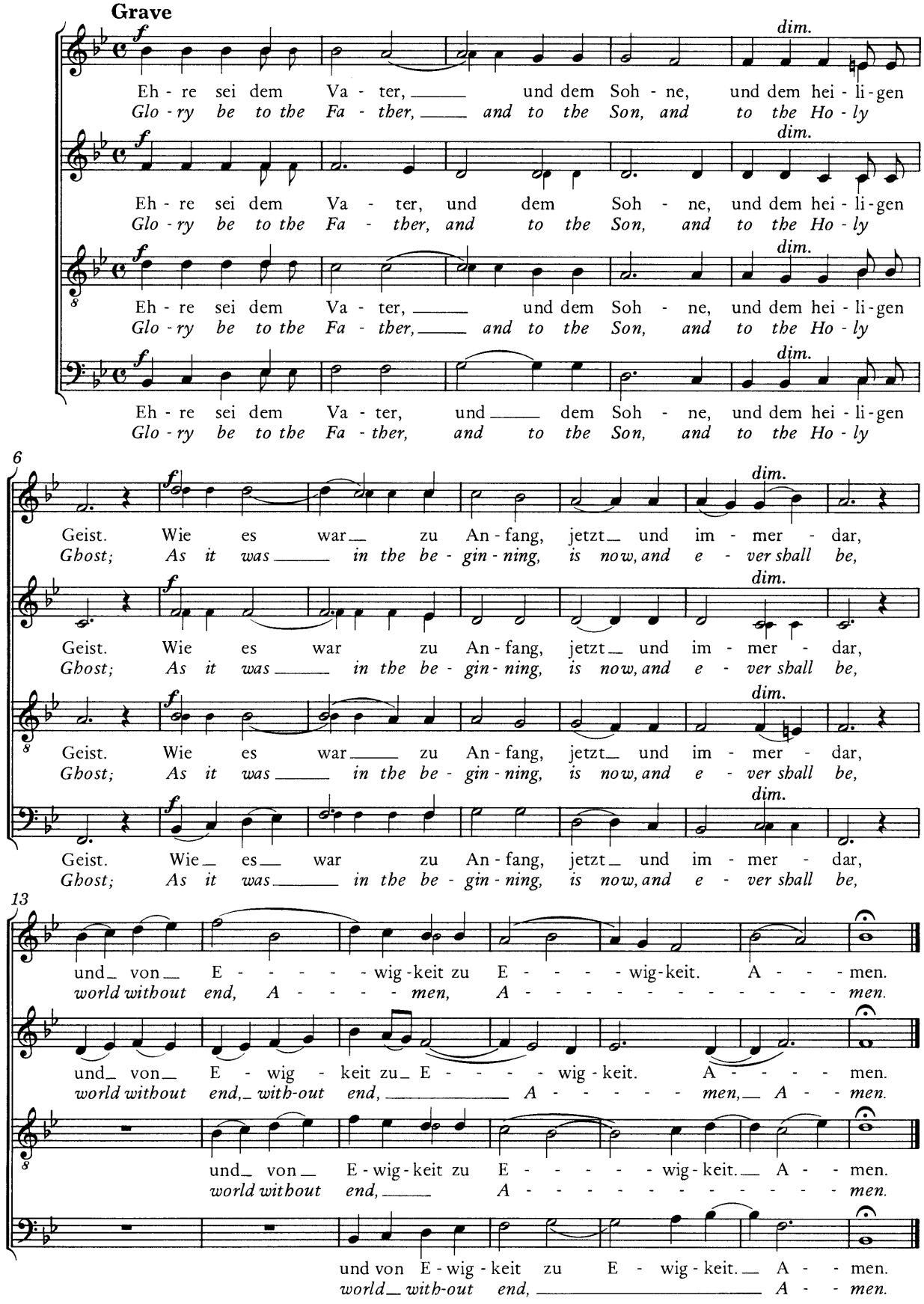
Grave

